



## Détecteurs de monoxyde de carbone autonome



XC70

XC100

XC100D

# Monoxyde de carbone (CO) dans des installations résidentielles



## Les dangers du monoxyde de carbone

Le monoxyde de carbone (CO), à ne pas confondre avec le dioxyde de carbone (CO<sub>2</sub>), est un gaz invisible, inodore et toxique pour les humains et les animaux. On l'appelle souvent le « tueur silencieux », car aucun de nos sens ne nous avertit de sa présence. Nous ne pouvons pas le sentir, le goûter ou le voir. Les symptômes initiaux (fatigue, maux de tête) s'apparentent à ceux de la grippe, ce qui peut les rendre difficiles à identifier. Lorsque des niveaux de monoxyde de carbone mortels sont atteints dans une maison, ses occupants perdent connaissance et ne se réveillent pas. En France, des milliers de personnes sont hospitalisées suite à une intoxication au CO, qui provoque de nombreux décès chaque année.

Les symptômes sont d'autant plus dangereux en fonction de la durée d'inhalation du CO, de sa concentration : Perte d'équilibre, perte de la vision et de la mémoire, perte de conscience. Cela en quelques minutes seulement selon la teneur en CO dans l'air ambiant.

Les alarmes CO se déclenchent avant que les premiers symptômes ne surviennent : plus la concentration de CO sera importante, plus l'alarme déclenchera rapidement.

Certains détecteurs offrent des fonctions de préalarme pouvant être utilisées pour identifier les appareils défectueux qui laissent fuir une quantité croissante de CO au fil du temps, sans toutefois déclencher les alarmes ou provoquer des symptômes.



## Comment le monoxyde de carbone est-il produit et pour qui représente-t-il un risque ?

Le CO est généré par la combustion incomplète de combustibles à base de carbone tels que le gaz, le charbon, le pétrole et le bois. Le CO peut être généré par tout appareil qui ne fonctionne pas correctement, ou tout appareil dont l'évacuation est obstruée. Les appareils de cuisson ou de chauffage, les groupes électrogènes et les moteurs de véhicules défectueux peuvent donc représenter une menace. Toute personne ou tout animal vivant dans un environnement avec un appareil défectueux est en danger.

## Comment éviter les risques ?

Assurez-vous que les appareils alimentés par des combustibles fossiles sont entretenus de façon régulière et installez un détecteur de CO à proximité de chacun des appareils d'une résidence.

**Voir les instructions d'installation à la page 6**





## Pourquoi choisir Honeywell ?

Depuis plus de 50 ans, Honeywell est un fabricant leader de systèmes de détection de gaz industriels ou commerciaux, généralement utilisés dans les environnements les plus hostiles, les plates-formes pétrolières et gazières, les raffineries, les installations publiques, les applications militaires et l'industrie des semi-conducteurs, pour n'en citer que quelques-uns. Depuis plus de 20 ans, Honeywell utilise son expertise en matière de détection de gaz pour développer le premier détecteur de CO résidentiel, mais aussi pour devenir l'un des fabricants leaders de détecteurs de CO du monde.

## La gamme

Honeywell propose trois variantes de détecteurs de CO fonctionnant sur batterie, qui se distinguent par leurs options d'interface et leur durée de vie :

- Alarme
- Alimentation
- Anomalie
- Ventilateur

- Alimentation
- Anomalie
- Ventiler

**ALARME  
EVACUATION**



### XC70

- ✓ Garantie et durée de vie de 7 ans



### XC100

- ✓ Garantie et durée de vie de 10 ans
- ✓ Message principal du détecteur, unique\*



### XC100D

- ✓ Garantie et durée de vie de 10 ans
- ✓ Message principal du détecteur, unique\*
- ✓ Affichage multifonction du niveau de CO



\*Brevet en attente

# XC70, XC100, XC100D - Détecteurs de monoxyde de carbone fonctionnant sur batterie



X-Séries ont été conçus à destination des professionnels chargés de la protection de résidences contre le CO. Ils ont été conçus pour répondre aux besoins de bailleurs professionnels et de particuliers privés très exigeants.

Pour une protection accrue, tous les appareils de la gamme X-Series peuvent être interconnectés sans fil pour former un système d'alarme.\*



## Description générale

### Grande fiabilité

- Technologie de capteur longue durée éprouvée
- Homologation tierce par BSI to EN50291-1:2010 et EN50291-2:2010
- Boîtier étanche pour la protection dans des conditions environnementales difficiles
- Mémoire d'alarme
- Enregistreur d'événements
- Préalarme en option
- Mode de surveillance de niveau inférieur
- Signal de fin de vie

### Faible coût de fonctionnement local

- Garantie et durée de vie de 10 ans (XC100, XC100D) ou de 7 ans (XC70)
- Sans entretien – aucune pièce à changer

### Inviolable

- Batterie scellée
- Verrouillage automatique sur la plaque de montage. Se retire uniquement avec un outil (tournevis)
- Activation et désactivation déclenchées par la plaque de montage

### Facile à installer

- Sans fixation, montage au mur ou au plafond
- Mise sous tension automatique lorsqu'il est inséré dans la plaque de montage

### Une solution complète

- Les détecteurs X-Series peuvent être interconnectés à l'aide du module enfichable sans fil XW100\*
- X-Series Honeywell comprend une gamme complète de solutions d'alarmes incendie ou CO
- Les solutions pour les clients OEM sont disponibles sur demande

### Conçu pour les environnements résidentiels

- Petit format, compact
- S'intègre facilement dans les environnements résidentiels

### Fonctionnement et utilisation faciles pour l'utilisateur

- Signal l'alarme et d'anomalie en discret
- Bouton facilement accessible, qui peut être actionné à l'aide d'un long manche (par exemple, un manche à balai)
- Message d'action d'alarme principal\*\* (XC100, XC100D)
- Écran LCD (XC100D)
- Signal sonore très puissant
- Test de niveau d'alarme sonore réduit

## Installation

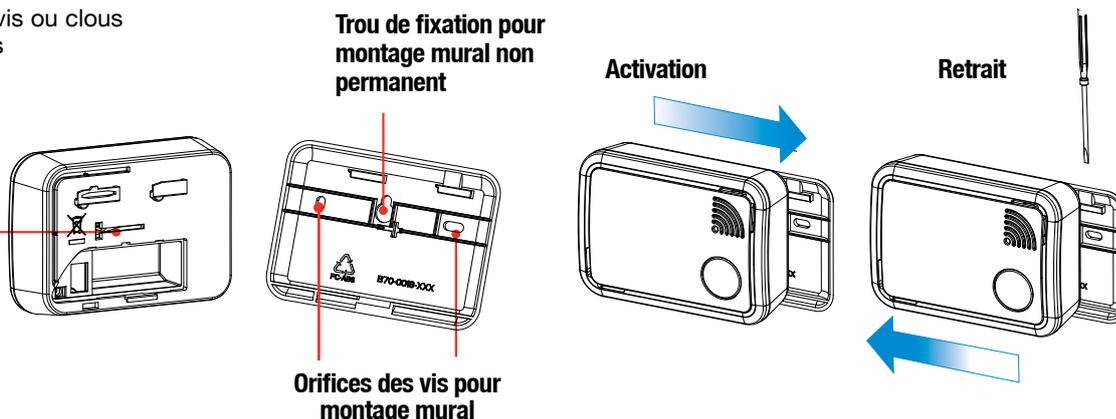
Aucun câblage requis. Pour une installation fixe au mur ou au plafond, commencez par fixer la plaque de montage à l'aide des vis et chevilles prévues à cet effet. Glissez le détecteur dedans. Cette opération active automatiquement le détecteur.

Pour une installation encore plus rapide, glissez le détecteur sur la plaque de montage pour l'activer, et suspendez-le au mur à l'aide du clou fourni, ou placez-le sur une étagère haute.

### Options de fixation

- Non fixé
- Fixation murale, avec vis ou clous
- Au plafond, avec clous

Commutateur ON/OFF discret, qui s'active lorsque l'appareil est monté sur le support mural.





## XC70

### Voyants séparés indiquant l'état de l'appareil

- Alarme
- Alimentation
- Anomalie
- Ventilateur (préalarme)

Signal sonore puissant

Gros bouton, facile à actionner

- Signal d'anomalie discret
- Signal d'alarme discret
- Test de niveau d'alarme sonore réduit



## XC100

### Voyants séparés indiquant l'état de l'appareil

- Alimentation
- Anomalie
- Ventilateur (préalarme)

Signal sonore puissant

Gros bouton, facile à actionner

- Signal d'anomalie discret
- Signal d'alarme discret
- Test de niveau d'alarme sonore réduit

Message principal du détecteur\*



## XC100D

### Voyants séparés indiquant l'état de l'appareil

- Alimentation
- Anomalie
- Ventilateur (préalarme)

Signal sonore puissant

Gros bouton, facile à actionner

- Signal d'anomalie discret
- Signal d'alarme discret
- Test de niveau d'alarme sonore réduit

- Alarme ou défaillance discret
- Alarme incendie distante
- Alarme CO complète
- Niveaux de préalarme de CO

Remplacer l'unité

Alarme déclenchée à distance par une autre unité

Concentration de CO en PPM  
 Nombre d'unités dans un réseau sans fil (pour une configuration avec le module sans fil XW100)



## Caractéristiques techniques

Fiabilité			
Principe de détection	Cellule électrochimique Ecosure (XC70) Ecosure X® (XC100, XC100D)		
Homologations tierces	EN50291-1:2010 (usage domestique) EN50291-2:2010 (usage récréatif) Homologué BSI Kite		
Autres certifications	RoHS REACH		
Auto-test	Toutes les 60 minutes		
Durée de vie et garantie	XC70 : 7 ans XC100, XC100D : 10 ans		
Environnement d'utilisation			
Température de fonctionnement	-10 °C - +45 °C		
Humidité	HR comprise entre 25 et 95 % (sans condensation). Adapté également aux conditions régnant habituellement dans les salles de bains		
Niveau de protection IP	IP44		
Électricité et interconnexion			
Alimentation électrique	Batterie au lithium longue durée, 3V, scellée		
Sans fil	Avec module enfichable XW100 en option		
Interface utilisateur			
Indicateur visuel	Alimentation : Voyant vert Alarme : Modèle X70 : voyant rouge Modèles XC100, XC100D : Message important Erreur : Voyant jaune Ventilateur : Voyant bleu		
Volume sonore	> 90 dB à 1 m		
Bouton	Test avec faible volume sonore Signal d'alarme discret Signal d'anomalie discret (24h)		
Niveaux d'alarme			
Parties par million (ppm)	Alarme complète	Préalarme	Mode de surveillance de niveau inférieur
≥ 10	-	-	
≥ 43	~ 75 minutes	~ 19 minutes	Immédiatement
≥ 100	~ 25 minutes	~ 6 minutes	
≥ 300	~ 90 secondes	~ 23 secondes	
Produit			
Dimensions	100 x 72 x 36 mm		
Poids	135 g		
Éléments fournis			
Type	Boîte en carton		
Dimensions	107 x 78 x 50 mm		
Éléments fournis	Détecteur de CO Kit de installation : Clou Manuel d'utilisation		

## Informations relatives à la commande

Réf	Code barres	Langue
XC70-FR	5 027526 400478	Français

# Détecteurs de monoxyde de carbone (CO)



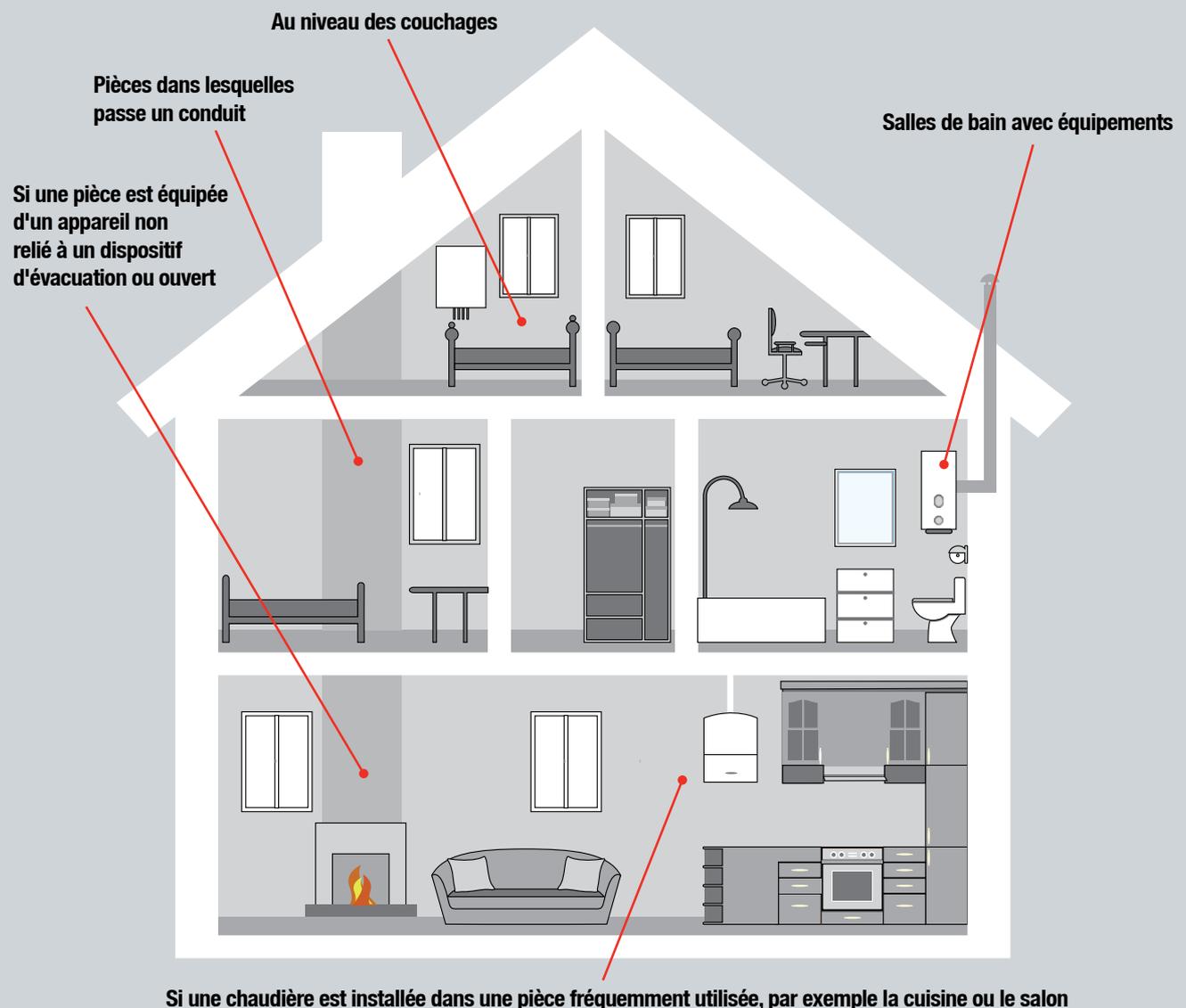
## Où l'installer ?

Lorsque vous prévoyez une installation, n'oubliez pas que le monoxyde de carbone a la même densité que l'air et que par conséquent, il se répand uniformément dans la pièce. Toutefois, créée par le processus de combustion, le CO est plus chaud que l'air et va s'élever vers le plafond.

Vous trouverez des recommandations détaillées dans la norme EN50291, guide de sélection, d'installation, d'utilisation et d'entretien de détecteurs de monoxyde de carbone à usage résidentiel.

Dans l'idéal, un détecteur doit être placé dans chaque pièce contenant un appareil à combustion. Il est également fortement recommandé de placer des alarmes dans les chambres et dans les pièces où vous passez beaucoup de temps.

Dans les locaux tels que les studios, les caravanes ou les bateaux (une pièce unique incluant le couchage), l'appareil doit être placé aussi loin que possible des appareils de cuisson, mais à proximité du lieu de sommeil.





## Valeur ajoutée

### Détecteurs de CO

#### Niveaux d'alarme

La norme EN50291 définit le niveau de CO auquel l'appareil déclenche ou non l'alarme. Plus la concentration de CO sera importante, plus l'alarme se déclenchera rapidement. Le degré d'intoxication est en effet proportionnel à la concentration de CO et la durée d'exposition. Les seuils d'alarme garantissent l'avertissement systématique de l'utilisateur en cas de situation critique. Les seuils de déclenchement d'alarme sont les suivants :

50 ppm : Alarme entre 60 et 90 minutes  
100 ppm : Alarme entre 10 et 40 minutes  
300 ppm : Alarme dans les 3 minutes

#### Préalarme

Les concentrations en CO dangereuses peuvent être causées par des appareils défectueux, qui libèrent une quantité de monoxyde de carbone de plus en plus importante avec le temps. Lorsqu'elle est activée, la préalarme signale ces défaillances de façon précoce, même si les seuils d'alarme ne sont pas atteints. Si les préalarmes sont fréquentes, il est recommandé de contacter un technicien pour procéder à des recherches approfondies. La préalarme se déclenche lorsque les valeurs mesurées atteignent 25 % du seuil d'alarme (durée et concentration). Par exemple, en présence de 43 ppm de CO, la préalarme se déclenche après 15 à 23 minutes.

#### Mode de surveillance de niveau inférieur

Le mode de surveillance de niveau inférieur vous permet d'utiliser provisoirement l'unité en tant qu'appareil de mesure pour les niveaux de CO très bas qui sortent des niveaux d'alarme imposés par la norme EN. Dès que cette fonction est activée, le voyant bleu "Ventiler" clignote lorsque le niveau de CO dépasse 10 ppm. Les unités avec écran indiqueront également le niveau de CO actuellement présent.

#### Technologie de capteur

Le capteur joue un rôle important dans la garantie d'une détection du CO. Honeywell utilise ses propres cellules électrochimiques : Ecosure® (garantie et durée de vie de 7 ans) et Ecosure X® (garantie et durée de vie de 10 ans). Plus de 10 ans d'expérience et des contrôles de qualité stricts nous permettent d'être sûrs que les cellules fonctionnent pendant toute la durée de vie de l'alarme.

#### Auto-test

Les détecteurs de CO de Honeywell effectuent des auto-tests des composants électroniques toutes les 60 minutes.

#### Mémoire d'alarme (utilisateur final)

Le CO ne laisse aucune trace susceptible d'être détectée par l'homme, et une cheminée ou un dispositif défectueux pourrait déclencher l'alarme pendant votre absence. La fonction Mémoire fait clignoter le voyant rouge (une version avec LCD affichera également les niveaux de PPM) jusqu'à ce que le bouton soit actionné ou au bout de 7 jours.

#### Enregistreur d'événements (Professionnels)

Le détecteur de CO Honeywell conserve un historique des événements qui peut être téléchargé par des professionnels. Il fournit une analyse plus poussée des événements liés au CO et notamment des informations détaillées sur la concentration de CO des 7 derniers jours et les teneurs maximales atteintes chaque semaine sur l'ensemble de la durée de vie du produit. Les dates des événements d'alarme sont enregistrées.

#### Fin de vie

Les détecteurs de CO doivent être remplacés après leur date de péremption. La durée de vie dépend principalement du capteur de CO. La norme EN relative aux détecteurs de CO exige que tous les détecteurs de CO soient dotés d'un signal de fin de vie. Celui-ci est mis en œuvre sur tous les détecteurs de CO de Honeywell.

### Détecteurs X-Series

#### Boîtier étanche

Les détecteurs X-Series Honeywell sont tous dotés de boîtiers étanches en caoutchouc. Ils protègent les composants électroniques de conditions environnementales difficiles telles que l'humidité et améliorent la fiabilité et la durée de vie. Nous intégrons cette technologie avec succès depuis de nombreuses années à nos détecteurs de fumée commerciaux, qui sont soumis à des conditions environnementales hostiles.

#### Signal d'alarme discret

Pour couper le son de l'appareil après un déclenchement maîtrisé, il suffit d'appuyer sur le bouton et le son sera coupé pendant 5 mn. Le voyant d'alarme continuera à clignoter tant que l'appareil détecte une menace.

#### Signal d'anomalie discret

En règle générale, ce signal retentit lorsque le détecteur avertit que sa batterie est presque épuisée. Ce signal intervient pour signaler la fin de la batterie. L'alarme va émettre un signal chaque minute, ce qui vous permet d'intervenir. Vous pouvez réactiver l'alarme pour 24 h en appuyant sur le bouton une 2ème fois.

#### Test de niveau sonore à volume réduit

Les détecteurs doivent être testés régulièrement pour s'assurer qu'ils fonctionnent correctement. Une fois que vous avez appuyé sur le bouton de test, l'alarme entame une procédure d'auto-test, en faisant clignoter les voyants et retentir l'alarme. Pour protéger votre audition, nous avons volontairement limité les décibels de la fonction de test. Si vous appuyez longuement sur le bouton, le niveau maximum de l'alarme retentira.

#### Pour protéger votre audition, nous avons volontairement limité les décibels de la fonction de test.

#### Inviolable

Les bailleurs professionnels veulent s'assurer que les alarmes ne peuvent pas être désactivées par leurs locataires. Nos détecteurs X-Series sont tous équipés de batteries scellées qui ne peuvent pas être retirées par l'utilisateur final. Une fois installé, un outil (tournevis) est requis pour désactiver l'appareil.

#### Un fonctionnement sans entretien

Tous les détecteurs X-Series de Honeywell sont équipés de batteries et de capteurs de CO scellés. Aucune pièce de rechange n'est à prévoir pendant toute la durée de vie du produit. La seule opération d'entretien requise est un nettoyage occasionnel du produit.

#### Interlink

Interlink permet de connecter plusieurs détecteurs à un système d'alarme. Si l'un des appareils déclenche une alarme, toutes les autres unités sonnent elles aussi. Cela améliore considérablement la sécurité, en particulier dans les grandes résidences. Tous les détecteurs X-Series peuvent être mis à niveau pour se connecter sans fil. \*Tous les détecteurs X-Series fonctionnant sur secteur peuvent être reliés par un câble.

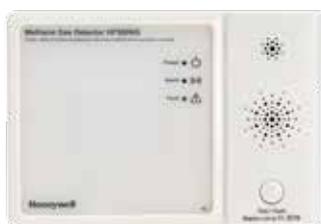
#### Batterie de secours

Les détecteurs fonctionnant sur secteur peuvent être soumis à des pannes électriques. Les détecteurs X-Series de Honeywell sont donc équipés d'une batterie de secours.

# Notre gamme de produits de détection de gaz



## Détecteur de gaz inflammable



Les détecteurs HF500 sont conçus pour offrir une solution complète pour la détection de GPL (gaz de pétrole liquéfié) et de gaz naturel/méthane. Optimisés pour une utilisation par des professionnels concernés par la détection des émanations inflammables, le HF500 est idéalement adapté à une utilisation dans des logements privés ou sociaux, ainsi que dans les autres habitations.

## Détecteur de gaz inflammable<sup>Z</sup>



Ezsense est l'appareil le plus pratique de détecter le gaz naturel, le propane, le butane, le GPL et le GNL. Il est particulièrement compact et léger à transporter.

## Détecteur de monoxyde de carbone câblé



La série SF340 est une gamme de détecteurs de monoxyde de carbone câblés "fiabiles" et équipés d'une batterie de secours. Ils sont conçus pour être utilisés dans tous les environnements domestiques ou commerciaux.

### En savoir plus

[www.honeywell-confort.com](http://www.honeywell-confort.com)  
[www.homesafety.honeywell.com](http://www.homesafety.honeywell.com)  
[www.honeywellanalytics.com](http://www.honeywellanalytics.com)

### Contactez-nous :

#### Service client en France :

Honeywell  
Environmental Controls  
ZI de Borly  
72, chemin de la Noue  
74380 Cranves Sales  
Tél.: (+33) 04 50 31 67 30  
Fax: (+33) 04 50 31 67 40  
[www.honeywell-confort.com](http://www.honeywell-confort.com)

Agit pour et au nom de Life Safety Distribution AG,  
Javastrasse 2, 8604 Hegnau, Suisse par son  
représentant agréé Honeywell Inc.

### Remarque :

Toutes les dispositions ont été prises pour garantir l'exactitude du présent document. Cependant, nous déclinons toute responsabilité en cas d'erreur ou d'omission. Les données et la législation sont susceptibles d'être modifiées. Aussi, nous vous conseillons vivement de vous procurer les dernières réglementations, normes et directives. Document non contractuel.